Határozatok Tára

A Törvényszék (negyedik tanács) 2012. március 6-i ítélete – FLSmidth kontra Bizottság

(T-65/06. sz. ügy)

„Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok ágazata — Az EK 81. cikk (1) bekezdésének megsértését megállapító határozat — A jogsértő magatartás betudhatósága — A jogsértés időtartama — Bírságok — A jogsértés súlya — Enyhítő körülmények — A közigazgatási eljárás során történő együttműködés — Arányosság — Egyetemleges kötelezettség”

1. *Verseny — Uniós szabályok — Jogsértések — Betudhatóság — Anyavállalat és leányvállalatok — Gazdasági egység — Értékelési szempontok — A leányvállalataiban 100%-os részesedéssel rendelkező anyavállalat által e leányvállalatokra gyakorolt meghatározó befolyás vélelme — A vállalatcsoport valamely leányvállalatában 100%-os részesedéssel rendelkező köztes vállalkozásban 100%-os részesedéssel rendelkező holdingtársaság — Az e vélelmet megdönteni kívánó társaság bizonyítási kötelezettsége (EK 81. cikk, (1) bekezdés) (vö. 22–24., 26–40. pont)*

2. *Verseny — Bírságok — A vállalkozás egyéni magatartásának figyelembevételével történő értékelés — A más gazdasági szereplővel szembeni szankció hiányának következménye — Hiány (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés) (vö. 35. pont)*

3. *Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — Szempontok — A jogsértés súlya — Enyhítő körülmények — A vállalkozás passzív vagy vezetőt követő szerepe — Értékelési szempontok (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény, 3. pont, első francia bekezdés) (vö. 57–59., 63. pont)*

4. *Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — Maximális összeg — Kiszámítás — Figyelembe veendő forgalom — A vállalkozásként tevékenykedő gazdasági egységet képező valamennyi társaság összesített forgalma — Korlátok (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény, 5. pont) (vö. 78., 79. pont)*

5. *Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — A bírság alóli mentesítés vagy a bírság csökkentése az eljárás alá vont vállalkozás együttműködése miatt — Feltételek — Anyavállalat és leányvállalatok — E társaságok együttműködésének egyenként való értékelése (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 96/C 207/04 bizottsági közlemény, D. cím, 2. pont) (vö. 83–86., 88–96. pont)*

Tárgy

Elsődlegesen a[z EK 81. cikk] alkalmazására vonatkozó eljárásban 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 végleges bizottsági határozat (COMP/F/38.354 „ipari zsákok”-ügy) részleges megsemmisítése, másodlagosan a hivatkozott határozatban a fellebbezővel szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kérelem.

Rendelkező rész

1) A Törvényszék a[z EK 81. cikk] alkalmazására vonatkozó eljárásban 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 végleges bizottsági határozatot (COMP/F/38.354 „ipari zsákok”–ügy) megsemmisíti annyiban, amennyiben e határozat 1. cikkének (1) bekezdésében az FLSmidth egységes és folyamatos jogsértésért fennálló felelősségét az 1990. december 31. és 1991. december 31. közötti időszakra nézve állapítja meg.

2) A Törvényszék azon összeget, amelynek megfizetésére a Bizottság az FLSmidth-t a C(2005) 4634 végleges bizottsági határozat 2. cikkének f) pontjában egyetemlegesen kötelezte, 14,45 millió euróban állapítja meg.

3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

4) Az Európai Bizottság és az FLSmidth maga viseli a saját költségeit.